

# ความประเสริฐของสิบวันแรกซุลหิจญะฮฺ

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

ดร.อะมีน บิน อับดุลลอฮฺ อัช-ชะกอวีย์

แปลโดย : อุศนา พ่วงศิริ

ตรวจทานโดย : อัสรัน นิยมเดชา

ที่มา : หนังสือ อัต-ดูร์อฺ อัล-มุนตะกอฮฺ มิน อัล-กะลีมาต อัล-มุลกอฮฺ

2012 - 1433

IslamHouse.com

# فضل أيام عشر ذي الحجة

« باللغة التايلاندية »

د. أمين بن عبدالله الشقاوي

ترجمة: حسنى فوانجسيري

مراجعة: عصران نيومديشا

الصدر: كتاب الدرر المنتقاة من الكلمات الملقاة

2012 - 1433

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปราณียิ่งเสมอ

## เรื่องที่ 144

### ความประเสริฐของสิบวันแรกแห่งเดือนซุลหิจญะฮฺ

มวลการสรรเสริญเป็นกรรมสิทธิ์ของพระองค์อัลลอฮฺพระผู้  
อภิบาลแห่งสากลจักรวาล ขอความสุขความจำเริญและความ  
สันติจงประสบแด่ท่านนบีมุหัมมัด ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม  
ตลอดจนวงศ์วานและมิตรสหายของท่าน ฉันขอปฏิญาณว่า ไม่  
มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮฺเพียงพระองค์เดียว ไม่มีภาคี  
ใดๆ สำหรับพระองค์ และฉันขอปฏิญาณว่า มุหัมมัดเป็นบ่าว  
และศาสนทูตของพระองค์

แท้จริงอัลลอฮฺทรงให้ สิ่งหนึ่งจากบรรดาสิ่งที่พระองค์  
ทรงสร้างมี ความประเสริฐเหนือ อีกสิ่งหนึ่ง และทรงเลือกเฟ้น  
จากสิ่งนั้นๆตามแต่พระองค์ทรงประสงค์ ดังที่พระองค์ได้ตรัสว่า

﴿ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا

يُشْرَكُونَ ﴿٦٨﴾ [القصص: ٦٨]

ความว่า “และพระเจ้าของเจ้าทรงสร้างสิ่งที่พระองค์ทรง  
ประสงค์และทรงเลือก สำหรับพวกเขาไม่มีสิทธิ์ในการ  
เลือก มหาบริสุทธิ์ยิ่งแต่อัลลอฮฺ และพระองค์ทรงส่ง  
จากสิ่งที่พวกเขาตั้งภาคี” (อัล-เกาะศ็อศ: 68)

และหนึ่งในช่วงเวลาที่อัลลอฮฺ ทรงให้มีความประเสริฐ  
เหนือช่วงเวลาใดๆ ก็คือช่วงสิบวันแรกของเดือนซุลหิจญะฮฺ  
พระองค์ตรัสว่า

﴿وَالْفَجْرِ ۝۱  
وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝۲﴾ [الفجر: ๒]

ความว่า “ขอสาบานด้วยยามรุ่งอรุณและด้วยคำคืนทั้งสิบ”  
(อัล-ฟัจร: 1-2)

ซึ่งการที่ พระองค์ทรงสาบานด้วย สิ่งใด ก็เป็นการบ่ง  
บอกถึงความยิ่งใหญ่และความสำคัญของสิ่งนั้นๆ

ท่าน อิบน์อับบาส ท่าน ชุบัยรฺ ท่าน มุญา ฮิด และ  
บรรดาสลัฟท่านอื่นๆกล่าวว่า “ช่วงเวลาที่ถูกกล่าว ถึงในอา  
ยะฮฺ คือช่วงสิบวันแรกของเดือนซุล หิจญะฮฺ” ท่าน อิบน์

กะษีร กล่าวว่า “และนี่คือทัศนคติที่ถูกต้อง” (ตัฟซีร์อุบनुกะษีร เล่ม 4 หน้า 505)

อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสอีกว่า

﴿لِيَشْهَدُوا مَنَفِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَيْهَمَةٍ أَنعَمَ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾﴾ [الحج : 28]

ความว่า “เพื่อพวกเขาจะได้มาร่วมเป็นพยานในผลประโยชน์ของพวกเขา และกล่าวพระนามอัลลอฮฺในวันที่ยูรู้กันอยู่แล้ว (คือวันเชือด ) ตามที่พระองค์ทรงประทานปัจจัยยังชีพแก่พวกเขาจากสัตว์สี่เท้า ดังนั้นพวกเขาจงกินเนื้อมัน และจงให้อาหารแก่ผู้ยากจนขัดสน” (อัล-หัจญ์ : 28)

ท่านอุบनुอับบาส กล่าวว่า “วันที่ยูรู้กันอยู่แล้ว คือสิบวันแรกของเดือนซุลหิจญะฮฺ” (อัล-บุคอรียะ หน้า 193)

ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า ช่วงเวลาดังกล่าวคือช่วงเวลาที่ดีที่สุด และการปฏิบัติคุณงามความดีใดๆในช่วงเวลานี้ จะได้รับผลบุญที่ยิ่งใหญ่ กว่า

ช่วงเวลาอื่นๆ มีรายงานซึ่งบันทึกโดยอิมามอัล-บุคอรี และอัสติรมิซีย จากท่านอิบน์อุบบาส เราะฎิยัลลอฮุอันฮุมมา เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«مَا مِنْ أَيَّامِ الْعَمَلِ الصَّالِحِ فِيهِنَّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ ، فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ » [البخاري برقم

969، والترمذي برقم 757]

ความว่า “ไม่มีวันใดๆ ที่การทำคุณงามความดีนั้นจะเป็นที่โปรดปรานของอัลลอฮ์ มากกว่าการปฏิบัติในสิบวันแรกของเดือนซุลหิจญะฮ์” บรรดาเศาะหาบะฮ์จึงถามว่า “โอ้ท่านเราะซูลุลลอฮ์ แม้กระทั่งการทำญิฮาดในหนทางของอัลลอฮ์จะนั้นหรือ ?” ท่านนบีตอบว่า “แม้กระทั่งการทำญิฮาดในหนทางของอัลลอฮ์ เว้นแต่ผู้ที่ออกจากบ้านของเขาพร้อมด้วยชีวิตและ ทรัพย์สินของเขา โดยที่เขาไม่ได้สิ่งใดกลับมาเลย” (หมายถึงเสียชีวิตในหนทางของอัลลอฮ์) (อัล-บุคอรี หะดีษเลขที่ 969 และอัสติรมิซีย หะดีษเลขที่ 757)

ท่าน อิบน์อุมร์ เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

«مَا مِنْ أَيَّامٍ أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ ، وَلَا أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الْعَمَلِ فِيهِنَّ ، مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ ، فَأَكْثُرُوا فِيهِنَّ التَّهْلِيلَ وَالتَّكْبِيرَ وَالتَّحْمِيدَ» [أحمد برقم 5446]

ความว่า “ ไม่มีช่วงเวลาใดที่การทำมาความดีจะยิ่งใหญ่และเป็นที่ยกย่อง ณ ที่อัลลอฮฺ มากไปกว่าสิบวันแรกของเดือนชุลหิจญะฮฺ ดังนั้น พวก ท่าน จงกล่าวตะฮ์ลีล (ลาอิลาฮะอิลลัลลอฮฺ) ตักบีร (อัลลอฮุอักบาร) และตะหฺมิด (อัลหัมดุลิลลาฮฺ) ให้มาก ๆ ในวันเหล่านี้ ” (อะหฺมัด หะดีษเลขที่ 5446)

ซึ่งช่วงเวลาดังกล่าว นี้ได้รวมเอาวันสำคัญต่างๆไว้ ได้แก่ วันอะเราะาะฮฺ วันเชือด และวันที่สิบเอ็ดของชุลหิจญะฮฺ ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่ยิ่งใหญ่ที่สุดช่วงเวลาหนึ่ง ณ ที่อัลลอฮฺ ท่านอับดุลลอฮฺ บิน กุ รฏ เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

«إِنَّ أَعْظَمَ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى يَوْمُ النَّحْرِ ثُمَّ يَوْمُ الْقَرِّ» [أبو داود برقم

[1765]

ความว่า “แท้จริงช่วงเวลาที่ยิ่งใหญ่ที่สุด ณ ที่อัลลอฮฺ ตะ  
อาลา คือวันเชือด และวันที่สิบเอ็ดของเดือนซุล หิจญะฮฺ”  
(อบูดาวูด หะดีษเลขที่ 1765)

ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา เล่า ว่า ท่านนบี  
ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ ، وَإِنَّهُ  
لَيَدْنُوهُمْ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةَ فَيَقُولُ: مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ؟» [مسلم برقم 1848]

ความว่า “ไม่มีวันใดที่อัลลอฮฺ จะทรงปลดปล่อยบ่าวของ  
พระองค์จาก ไฟนรกมากไปกว่าวันอ ะเราะะฟะฮฺ และ  
แท้จริงพระองค์จะทรง เข้าใกล้ และทรง กล่าวชื่นชมพวก  
เขาต่อหน้ามลาอิกะฮฺ โดยพระองค์จะตรัสว่า คนเหล่านี้  
ประสงค์อะไรหรือ?” (มุสลิม หะดีษเลขที่ 1848)

วันดังกล่าวคือวันแห่งการอภัยโทษ และการปลดปล่อย  
จากไฟนรก ผู้ที่ถือศีลอดในวันนั้นจะได้ รับการลบล้างความผิด  
ถึงสองปี ท่านอบูเกาะตาเดฮฺ เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะ  
ลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า



«صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ إِنِّي أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ» [مسلم برقم 1126، والترمذي برقم 749]

ความว่า “การถือศีลอดวันอะเราะะเฟฮฺ นั้น ฉันคาดหวังว่าอัลลอฮฺจะทรงลบล้างความผิดบาปต่างๆ สำหรับหนึ่งปีหลังจากนี้ และหนึ่งปีที่ผ่านมา” (มุสลิม หะดีษเลขที่ 1126 และอัตติรมิซียฺ หะดีษเลขที่ 749)

อิบนุหะญูร กล่าวว่่า “เหตุผล สำคัญ ที่ทำให้สัปดาห์แรกของเดือนซุลหิจญะฮฺเต็มไปด้ว้กับความประเสริฐ นั้น ก็เพราะช่วงเวลา ดังกล่าวเป็น ช่วงที่อิบาดะฮฺหลักต่างๆ มาบรรจบอยู่ด้ว้กัน ซึ่งก็คือการละหมาด การถือศีลอด การบริจาคทาน และการทำ หัจญ์ ซึ่ง สิ่งนี้ ไม่มีในวันอื่นนอกจากสัปดาห์แรกของซุลหิจญะฮฺ” (ฟัตหุลบารี 2/460)

อิบนุเราะฮฺญับ กล่าวว่่า “อัลลอฮฺทรงทำให้จิตใจของบรรดามุอ์มินผู้ศรัทธาถวิลหาการเยือนบัยตุลลอฮฺ แต่มีใช้ทุกคนมีความสามารถที่จะไปได้ในทุก ๆปี และการประกอบพิธีหัจญ์เป็นฟัรฎู (สิ่งที่จำเป็นต้องทำ) สำหรับมุสลิมที่มีความสามารถเพียงหนึ่งครั้งเท่านั้นในชีวิตของเขา เพราะฉะนั้นช่วงเวลาดังกล่าว (หมายถึงสัปดาห์แรก

ของซูลหิจญะฮฺ) พระองค์จึงทรงทำให้ผู้ที่สามารถ เดินทาง ไปประกอบพิธีหัจญ์ และผู้ที่ไม่มีความสามารถ ได้มีโอกาสปฏิบัติคุณงามความดีร่วมกัน ถึงแม้ว่าบุคคลๆ นั้น จะปฏิบัติศาสนกิจอยู่ที่บ้านของเขาก็ได้รับผลบุญที่ยิ่งใหญ่ยิ่งกว่าการออกไปญีฮาด” (ละฎออิฟุลมะฮารีฟ หน้า 310)

เป็นที่เห็นพ้องตรงกันว่าช่วงเวลากลางวันใน สิบวันแรก ของเดือนซูลหิจญะฮฺนั้นเป็นช่วงเวลากลางวันที่มีความประเสริฐที่สุด เพราะมีหลักฐาน ระบุชัดเจน จะมีความเห็นแตกต่างกันบ้างก็ในส่วนของ ช่วงเวลากลางคืน โดยบางทัศนะเห็นว่าค้ำคืน ของเดือนเราะมะฎอนนั้นประเสริฐที่สุดเหนือค้ำคืนอื่นๆ หนึ่งในผู้ที่ยึดทัศนะ ดังกล่าวคือ ท่านอิบนุกอยยิม ท่านกล่าวว่า “การจำแนกเช่นนี้เป็นการคลายข้อสงสัยในประเด็นดังกล่าว สิ่งที่เป็นข้อบ่งชี้ในเรื่องนี้ก็คือ ช่วงเวลากลางคืนของ สิบวันสุดท้าย ในเดือนเราะมะฎอนนั้น มีความประเสริฐ ก็เพราะมีคืนอัล-ก๊อดรุซึ่งเป็นช่วงกลางคืน ส่วนที่สิบวันแรก ของเดือนซูลหิจญะฮฺมีความประเสริฐ ก็เพราะ เป็นช่วงเวลากลางวันที่ มีวันสำคัญต่างๆ นั่นก็คือวันเชือด

วันอะเราะาะฮฺ และวันดีร์ริยะฮฺ” (ชาดุดมะอะอาด เล่ม 1 หน้า 57)

สมควรเป็นอย่างยิ่ง สำหรับผู้ที่อัลลอฮฺทรงให้ โอกาสเขา ได้รับรู้ถึงความประเสริฐของวันเหล่านี้ และทรงให้ เขามีชีวิตอยู่ในช่วงเวลาดังกล่าว จะต้องขะมักเขม้นในการ ประกอบอิบาดะฮฺ และคุณงามความดี ต่างๆ เพราะเป็น เพียงช่วง เวลาสั้น ๆ เพียงไม่กี่วันก็จากไป บรรดาชาวสลัฟต่างก็ขวนขวายทำความดีกันใน ช่วงเวลานี้ และหนึ่งในนั้นก็คือท่านสะอีด บิน มุ สัยยิบ ซึ่งเป็นผู้ ที่ขะมักเขม้นในการปฏิบัติความดีอย่างมากมาย ชนิดที่แทบจะ ไม่มีผู้ใดทำได้เช่นเขา

**การงานที่ดีที่ ซึ่งสมควรกระทำอย่างยิ่งในช่วงสิบ วันแรกของเดือนซุลหิจญะฮฺก็เช่น**

**การประกอบพิธีหัจญ์ ณ บัยตุลลอฮฺ ซึ่งถือว่าเป็นการ งานที่ประเสริฐที่สุด อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า**

﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ

عَنِّي عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾ [آل عمران: ٩٧]

ความว่า “และสิทธิของอัลลอฮ์ที่มีเหนือมนุษย์นั้น คือการมุ่งสู่บ้านหลังนั้น อันได้แก่ผู้ที่สามารถหาทางไปยังบ้านหลังนั้นได้ และหากผู้ใดปฏิเสธ แท้จริงอัลลอฮ์นั้นไม่ทรงพึงประชาชาติทั้งหลาย” (อาล อิมรอน: 97)

ท่าน อิบน์อุมร์ เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«بُيِّئَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ : شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَالْحَجَّ وَصَوْمَ رَمَضَانَ» [البخاري برقم 8، ومسلم برقم

[16

ความว่า “ศาสนา อิสลามวางอยู่บนรากฐานห้าประการ : การกล่าวปฏิญาณว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮ์ การดำรงการละหมาด การจ่ายซะกาต การประกอบพิธีหัจญ์ และการถือศีลอด” (อัล-บุคอรียุ หะดีษเลขที่ 8 และ มุสลิม หะดีษเลขที่ 16)

ท่านอบูสะอีด อัลคูดรีย์ เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: إِنَّ عَبْدًا أَصْحَحْتُ لَهُ جِسْمَهُ وَوَسَّعْتُ عَلَيْهِ فِي مَعِيشَتِهِ تَمْضِي عَلَيْهِ خَمْسَةَ أَعوَامٍ لَا يَفِدُ إِلَيَّ لِمَحْرُومٍ» [ابن حبان برقم 3703]

ความว่า "อัลลอฮฺตะอาลาตรัสว่า: บ่าวของข้าผู้ซึ่งข้าได้ให้ร่างกายของเขามีสุขภาพที่ดี และให้ชีวิตของเขามีความสุขความจำเริญ แต่เขากลับปล่อยให้เวลาผ่านไปถึงห้าปี โดยที่เขาไม่เดินทางมาหาข้า ผู้ที่เป็นเช่นนี้คือผู้ที่อับจนอย่างแน่แท้" (อิบนุฮิบบาน หะดีษเลขที่ 3703)

การถือศีลอด อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า

﴿ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ [البقرة: 184]

ความว่า "และการที่พวกเจ้าจะถือศีลอดนั้น ย่อมเป็นสิ่งที่ดียิ่งกว่าพวกเจ้า หากพวกเจ้ารู้" (อัล บะเกาะอะฮะฮฺ: 184)

และพระองค์ได้ตรัสหลังจากที่ทรงกล่าวถึงบรรดาผู้ที่เร่งรีบสู่การกระทำความดีไม่ว่าจะเป็นบุรุษหรือสตรีว่า

﴿ وَالصَّامِينَ وَالصَّامَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾ [الأحزاب: 35]

ความว่า “บรรดาผู้ถือศีลอดชายและหญิง บรรดาผู้รักษา  
อวัยวะเพศของพวกเขาที่เป็นชายและหญิง บรรดาผู้รำลึก  
ถึงอัลลอฮ์อย่างมากที่เป็นชายและหญิงนั้น อัลลอฮ์ทรง  
เตรียมไว้แก่พวกเขาซึ่งการอภัยโทษและผลบุญอันใหญ่  
หลวง” (อัล อะหฺซาบ : 35)

ท่าน อับดุลอะซีซ อัลคุดรีเย เล่า ว่า ฉันได้ยินท่านนบี  
คือลัลลิลลอฮุอะลัยฮิวะสَّلَام กล่าวว่

« مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ مِنَ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا  
[البخاري برقم 1896، ومسلم برقم 1153]

ความว่า “ผู้ใดถือศีลอดวันหนึ่งในหนทางของอัลลอฮ์  
พระองค์จะทรงทำให้ใบหน้าของเขาห่างไกลจากไฟนรก  
ถึงเจ็ดสิบปี” (อัล-บุคอรียฺ หะดีษเลขที่ 1896 และมุสลิม หะดีษ  
เลขที่ 1153)

ท่านสะฮุล์ บิน สะอัด เราะะฎียัลลอฮุอันฮุ เล่าว่าท่านนบี  
คือลัลลิลลอฮุอะลัยฮิวะสَّلَام กล่าวว่

«إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَابًا يُقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ يُقَالُ: أَيْنَ الصَّائِمُونَ؟ فَيَقُومُونَ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرِهِمْ فَإِذَا دَخَلُوا أُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ» [البخاري برقم 1896، ومسلم برقم 1152]

ความว่า “แท้จริงในสวรรค์นั้นมีประตูอยู่บานหนึ่ง ชื่ออรรรียยาน บรรดาผู้ถือศีลอดจะเข้าทางประตูนี้ในวันกิยามะฮฺ ไม่มีผู้ใดเข้าทางประตูนี้นอกจากพวกเขา และจะมีเสียงป่าวประกาศขึ้น ว่า บรรดาผู้ถือศีลอดอยู่ไหน ? แล้วพวกเขาก็จะลุกขึ้น โดยไม่มีใครอื่นใดสามารถเข้าประตูนี้ได้ เมื่อพวกเขาเข้าไปแล้วประตูนั้นก็จะถูกปิด และไม่มีคนใดเข้าทางประตูนี้ได้อีก” (อัล-บุคอรียุ ะหะดีษเลขที่ 1896 และมุสลิม ะหะดีษเลขที่ 1152)

การบริจาคทาน อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า

﴿ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ [البقرة: ٢٧٤]

ความว่า “บรรดาผู้ที่บริจาคทรัพย์ของพวกเขาทั้งในเวลา กลางคืนและกลางวัน ทั้งโดยปกปิดและเปิดเผยนั้น พวกเขา

เขาจะได้รับรางวัลของพวกเขา ณ พระผู้เป็นเจ้าของพวกเขา และไม่มี ความกลัวอย่างหนึ่งอย่างใดเกิดขึ้นแก่พวกเขา และทั้งพวกเขาก็จะไม่เสียใจ” (อัล-บะเกาะเราะฮฺ: 274)

ท่านอบูฮุร็อยเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ เล่า ว่า ท่านนบี ศ็อลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

«نَفَصْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ» [مسلم برقم 2588]

ความว่า “การบริจาคทานจะไม่ทำให้ทรัพย์สินของผู้ที่ บริจาคลดน้อยลงเลย” (มุสลิม หะดีษเลขที่ 2588)

ท่านมุอาซ บิน ญะบัล เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลัลลอฮุอะ ลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

«وَالصَّدَقَةُ تَطْفِي الحَطِيئَةَ كَمَا يَطْفِي المَاءُ النَّارَ» [الترمذي برقم 2616]

ความว่า “การบริจาคทานนั้นจะช่วยลบล้างความผิด เสมือนดั่งน้ำที่ช่วยดับเปลวไฟ” (อัตติรมิซียุ หะดีษเลขที่ 2616)

ซิกรุลลอฮฺ (การรำลึกถึงอัลลอฮฺ) พระองค์ตรัสว่



﴿ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
﴿ آل عمران: ١٩١ ﴾

ความว่า “คือบรรดาผู้ที่รำลึกถึงอัลลอฮ์ ทั้งในสภาพยืน  
และนั่ง และในสภาพที่นอนตะแคง และพวกเขาพิริย  
พิจารณาการสร้างบรรดาชั้นฟ้า และแผ่นดิน โดยกล่าวว่า:  
โอ้พระเจ้าของพวกข้าพระองค์ พระองค์มิได้ทรงสร้างสิ่ง  
นี้มาโดยไร้สาระ มหาบริสุทธิ์พระองค์ท่าน โปรดทรง  
คุ้มครองพวกข้าพระองค์ให้พ้นจากการลงโทษแห่งไฟนรก  
ด้วยเถิด” (อาล อิมรอน : 191)

และพระองค์ตรัสว่า

﴿ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ  
﴿ الرعد: ٢٨ ﴾

ความว่า “บรรดาผู้ศรัทธา และจิตใจของพวกเขาสงบด้วย  
การรำลึกถึงอัลลอฮ์ พึงทราบเถิด ! ด้วยการรำลึก  
ถึงอัลลอฮ์เท่านั้นทำให้จิตใจสงบ” (อัล รعهะอุด: 28)

ท่านอบูฮุร็อยเราะฮฺ เราะฮิฎัลลอฮุอันฮุ เล่า ว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า

«أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَذْكُرُنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأَ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأَ هُمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ» [البخاري برقم

7405، ومسلم برقم 2675]

ความว่า "ข้าจะเป็นอย่างที่บ่าวของข้าคาดหวังต่อตัวข้า และข้าจะอยู่กับเขาเมื่อเขารำลึกถึงข้า เมื่อใดที่เขารำลึกถึงข้าเพียงลำพัง ข้าก็จะนึกถึงเขาเพียงลำพัง และเมื่อใดที่เขากล่าวรำลึกถึงข้าต่อหน้าธารกำนัล ข้าก็จะกล่าวถึงเขาต่อหน้าบรรดาผู้ที่มีความประเสริฐยิ่งกว่าคนเหล่านั้น" (อัล-บุคอรียุ หะดีษเลขที่ 7405 และมุสลิม หะดีษเลขที่ 2675)

ท่านอิบน์อุลกออัยมิม เราะฮิมะฮุลลอฮุ กล่าวว่า "หากแม้ว่าการรำลึกถึงอัลลอฮุนั้นไม่มีความประเสริฐอื่นใด นอกจากความประเสริฐข้อนี้ ก็เป็นการเพียงพอและเป็นเกียรติอันยิ่งใหญ่แล้ว" (หนังสืออัลวาบิล อัศศ็อยยิบ หน้า 71)

ซึ่งการซิกรุลลอฮุรำลึกถึงอัลลอฮฺและการกล่าวตักบีรูก็ เป็นสิ่งสำคัญที่ส่งเสริมให้กระทำในวันเหล่านี้ อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ ﴾ [الحج : ٢٨]

ความว่า “และกล่าวพระนามอัลลอฮ์ในวันที่รู้กันอยู่แล้ว  
คือวันเชือด” (อัล-หัจญ์ : 28)

และในหะดีษที่กล่าวมาแล้วข้างต้นระบุว่า

«فَأَكْثَرُوا فِيهِنَّ التَّهْلِيلَ وَالتَّكْبِيرَ وَالتَّحْمِيدَ» [البخاري برقم 193]

ความว่า “พวกเจ้าจงกล่าวตะฮ์ลีล (ลาอิลาฮะอิลลัลลอฮ) ตัก  
บิร (อัลลอฮุอักบัร) และตะหะมิด (อัลหัมดุลิลลาฮ) ให้  
มากๆในวันเหล่านี้” (อัล-บุคอรีฮ์ หน้า 193)

ในสมัยของท่านอิบนุอุมัร และอบู สุร็อยเราะฮ์ ท่านทั้งสองก็ได้ออกไปตลาด(ที่ซุมชน) ในช่วงสิบวันนี้แล้ว กล่าวตักบิร และผู้คนที่นั่นก็กล่าวตักบิรไปกับ พวกท่าน (อัล -บุคอรีฮ์ หน้า 193)

บรรดาชาวสลัฟ(ชนยุคแรก) ต่างให้ความสำคัญกับการแสดงออกถึงความยิ่งใหญ่ของช่วงเวลาดังกล่าว โดย คำกล่าว

ตักบีร์คือ "อัลลอฮุอักบัร อัลลอฮุอักบัร ลาอิลาฮะอิลลัลลอฮุ  
อัลลอฮุอักบัร อัลลอฮุอักบัร วะลิลลาฮิลหัมด"

และการทำงานอื่นๆที่เป็นคุณงามความดีที่อัลลอฮุทรง  
โปรดปราน

والحمد لله رب العالمين، وصلى الله وسلم على نبينا  
محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.